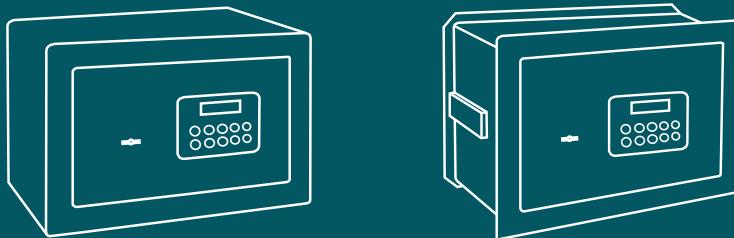


- <**ES**> Manual de instrucciones y garantía de la caja fuerte **FORMA EVOLUTION**.  
(Electrónica + llave)
- <**EN**> Instruction manual and guarantee for the **FORMA EVOLUTION** safe.  
(Electronic + key)
- <**IT**> Manuale di istruzioni e garanzia della cassaforte **FORMA EVOLUTION**.  
(Elettronica + chiave)
- <**PT**> Manual de instruções e garantia da caixa forte **FORMA EVOLUTION**.  
(Electrónica + chave)
- <**FR**> Manuel d'instructions et garanties du coffre-fort **FORMA EVOLUTION**.  
(Électronique + clé)
- <**EL**> ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΑ **FORMA EVOLUTION**.  
(Ηλεκτρονικά + κλειδί)

---

# FORMA EVOLUTION

---



stick the serial no.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO PARA FORMA EVOLUTION

- Para abrir la caja fuerte por primera vez, vea el punto: **1. "Primera apertura".**
- Para siguientes aperturas de la caja fuerte, teclee uno de los códigos de apertura de los que dispone la caja y gire después la llave. Inicialmente el código de usuario es el 1234 y el código de superusuario es 123456. Para saber cómo abrir y cerrar la caja, vea el punto: **2. "Apertura y cierre de la caja fuerte".**
- Por seguridad es necesario que cambie los códigos iniciales de usuario y superusuario y ponga los números personales que usted decida. Los nuevos códigos pueden tener de 3 a 8 dígitos. Para saber cómo cambiar los códigos, vea el punto: **3. "Cambio de códigos de apertura".**
- Para otros ajustes de configuración de la caja, vea el punto: **4. "Ajustes de pantalla y sonido"**
- Si ocurre cualquier anomalía, como por ejemplo la descarga de las pilas, la caja dispone de una llave de emergencia y de una toma de corriente externa mediante un conector microUSB; vea los puntos: **5."Apertura de emergencia" y 6."Utilización del alimentador externo".** En cualquier caso, para evitar que las pilas se agoten, vea el punto: **7. "Indicación del estado de la batería".** En el caso que se hayan agotado las pilas y quiera sustituirlas, vea el punto **8. "Sustitución de las baterías"**
- La identificación de la caja fuerte mediante su número de serie la encontrará en el frontal de la puerta y en la portada de estas instrucciones, que necesitará para solicitar aperturas de emergencia, repuestos, etc.

### 1. PRIMERA APERTURA

Para la primera apertura de la caja fuerte proceda de la siguiente manera:

- Inserte la llave de emergencia (de color dorado), que encontrará dentro del sobre, en la cerradura
- Gire media vuelta hacia la derecha (sentido de las agujas del reloj)
- Gire ahora media vuelta hacia la izquierda (sentido contrario a las agujas del reloj), volviendo a la posición inicial, y saque la llave.

- Inserte la llave de usuario (color plateado) y gírela 2 medias vueltas hacia la derecha. Abra la caja.

Para su funcionamiento, la caja fuerte necesita 4 pilas alcalinas de 1,5V (AA), que se colocan en el portapilas situado en la parte trasera de la puerta. Para colocarlas abra la tapa del portapilas e introduzca las pilas según el dibujo que encontrará en su interior. Completado el proceso, el sistema electrónico se activará.

Para cerrar la caja, simplemente gire la llave media vuelta hacia la izquierda (sentido contrario a las agujas del reloj).

### 2. APERTURA Y CIERRE DE LA CAJA FUERTE

- Introduzca la llave de usuario (plateada) en la cerradura.
- Pulse la tecla , el teclado mostrará "-----"
- Teclee el código de usuario o el código de superusuario para realizar la apertura. La pantalla irá mostrando los dígitos según va tecleando la clave. Si durante el proceso teclea algún código equivocado puede volver a insertar el código pulsando nuevamente la tecla .
- Pulse la tecla  **Si el código tecleado es correcto** sonará un pitido largo y durante 5 segundos la pantalla mostrará "OPEN". Gire la llave en la cerradura 2 medias vueltas hacia la derecha (sentido de las agujas del reloj) para abrir la caja. **Si el código es incorrecto**, sonarán 4 pitidos cortos y la pantalla mostrará "ERROR 1". En ese caso, empiece de nuevo el proceso. Si vuelve a errar la pantalla mostrará "ERROR 2". La caja admite hasta un máximo de 5 errores "ERROR 5", antes de bloquearse durante 5 minutos como medida de seguridad. Durante ese período, el teclado estará bloqueado y la pantalla mostrará "LOCKED 5", indicando que quedan 5 minutos de bloqueo. Si durante el periodo de bloqueo se toca cualquier tecla aparecerá en pantalla la palabra LOCKED seguido de un número que indica los minutos de bloqueo ("LOCKED 4", "LOCKED 3..."). Al entrar en el último minuto se iniciará una cuenta atrás de 60 segundos.
- Para cerrar la caja simplemente gire la llave dos medias vueltas hacia la izquierda (sentido contrario a las agujas del reloj).

### 3. CAMBIOS DE LOS CÓDIGOS DE APERTURA

La caja dispone de dos códigos de apertura, código de usuario y código de superusuario. Inicialmente los códigos son 1234 para el código de usuario y 123456 para el código de superusuario.

Para cambiar el código de usuario proceda de la siguiente manera:

- Abra la caja y no la cierre hasta que haya concluido el proceso
- Pulse una vez el botón alojado en el interior de la caja. La caja emitirá un pitido largo y la pantalla mostrará el mensaje "NEW CODE".
- Introduzca el nuevo código de 3 a 8 dígitos y confirme con la tecla . La pantalla mostrará el mensaje "AGAIN".
- Introduzca de nuevo el mismo código y confirme con la tecla . La caja emitirá un pitido largo de aceptación y la pantalla mostrará el mensaje "U-CODE R", para indicar que se ha registrado.

Para cambiar el código de superusuario proceda de la siguiente manera:

- Abra la caja y no la cierre hasta que haya concluido el proceso
- Pulse la tecla .
- Pulse la tecla 8.
- Pulse una vez el botón alojado en el interior de la caja. La caja emitirá un pitido largo y la pantalla mostrará el mensaje "S-CODE".
- Introduzca el código actual de superusuario y confirme mediante la tecla . Si es correcto la caja emitirá un pitido largo de aprobación y se mostrará el mensaje "NEW CODE". Si es incorrecto la caja mostrará "ERROR", y tendrá que empezar de nuevo el proceso.
- Introduzca un nuevo código de superusuario de 3 a 8 dígitos y confirme con la tecla . La pantalla mostrará el mensaje "AGAIN".
- Introduzca de nuevo el mismo código de superusuario y confirme con la tecla . La caja emitirá un pitido largo de aceptación y la pantalla mostrará el mensaje "S-CODE R", para indicar que se ha registrado.

### 4. AJUSTE DE LA PANTALLA Y EL VOLUMEN DE SONIDO

#### 4.1. Ajuste de la pantalla

Si durante la apertura no se desea que los códigos de acceso se reflejen en la pantalla, proceda de la siguiente manera:

- Pulse la tecla .
- Introduzca el código 33
- Pulse la tecla .

Cada vez que introduzca un dígito en la pantalla se representará con . Para desactivar esta opción, repita el mismo proceso.

#### 4.2. Ajuste del volumen de sonido

Esta función permite configurar el volumen del sonido de las cajas fuertes, entre 4 intensidades diferentes. Para ello:

- Pulse la tecla .
- Introduzca el código 66
- Pulse la tecla .
- Introduzca el nivel de intensidad del volumen de sonido en una escala de 0 a 3. Pulse la tecla .
- » 0 no hay sonido. La pantalla mostrará "SOUNDOFF"
- » 1 nivel bajo de sonido. La pantalla mostrará "SOUND 1"
- » 2 nivel medio de sonido. La pantalla mostrará "SOUND 2"
- » 3 nivel máximo de sonido. La pantalla mostrará "SOUND 3"

### 5. APERTURA DE EMERGENCIA

Junto con estas instrucciones se suministra un sobre que contiene dos llaves de usuario (color plateado), una llave de emergencia (color dorado) y un alimentador externo para 4 pilas AA con conector microUSB.

En el caso que no recuerde ninguno de los códigos de usuario o superusuario, o la caja haya sufrido alguna anomalía, como la descarga de pilas, etc., puede abrir la caja mediante la llave de emergencia. Para ello proceda de la siguiente manera:

- Inserte la llave de emergencia (de color dorado), que encontrará dentro del sobre, en la cerradura.
- Gire media vuelta hacia la derecha (sentido de las agujas del reloj)

- Gire ahora media vuelta hacia la izquierda (sentido contrario a las agujas del reloj), volviendo a la posición inicial, y saque la llave.
- Inserte la llave de usuario (color plateado) y gírela 2 medias vueltas hacia la derecha. Abra la caja.

## 6. UTILIZACIÓN DEL ALIMENTADOR EXTERNO DE BATERÍA

En caso de que las pilas se hayan agotado y no disponga de la llave de emergencia, puede alimentar la caja mediante el uso del alimentador externo. Proceda de la siguiente manera:

- Coloque en el alimentador externo 4 pilas de 1,5V (AA).
- Inserte el conector del alimentador en la toma de corriente microUSB situada en la parte inferior derecha del teclado. La caja emitirá un pitido largo, indicando que tiene alimentación. No retire el alimentador hasta que haya completado el proceso de apertura.
- Una vez la caja muestre por pantalla “-----”, abra la caja según el apartado 2.

Si no dispone a mano del alimentador externo para baterías AA que provee ARREGUI, puede utilizar cualquier batería externa de litio con conector microUSB.

## 7. INDICACIÓN DEL ESTADO DE LA BATERÍA

Cada vez que se pulsa la tecla  para proceder al uso de la caja, el sistema electrónico verifica el estado de las baterías. Si las baterías tienen un nivel alto, la caja funcionará de modo normal. Si por el contrario las baterías tienen un nivel bajo, la caja mostrará por pantalla el mensaje "LO-BAT". La caja está diseñada para poder realizar varias aperturas incluso cuando el estado de las baterías es bajo, aún así ARREGUI recomienda cambiar las baterías tan pronto como la caja lo indique.

Si quiere conocer el estado de las baterías, con la caja apagada puede pulsar la tecla . El sistema hará una comprobación del estado de las baterías mostrando por pantalla el mensaje "HI-BAT" si el nivel de las baterías es normal y "LO-BAT" si es bajo.

## 8. SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

Abra la caja según lo indicado en el apartado 2 o en el apartado 5 y retire la tapa del portapilas alojado en la parte interior de la puerta. Sustituya las pilas instaladas por otras 4 pilas alcalinas de 1,5V (AA).

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

La caja fuerte está garantizada por un periodo de 24 meses desde su fecha de compra, según se establece en la Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo.

ABSS responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de dos años ante cualquier defecto de fabricación que afecte al funcionamiento de la caja, desde la entrega de la caja fuerte, según la ley. A partir de los 12 primeros meses, el comprador tendrá que demostrar que la no conformidad ya existía en el momento de recibir la caja fuerte.

Quedan excluidas de garantía las averías producidas como consecuencia del uso o instalación indebida, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, violencia, manipulación de los mecanismos por personas no autorizadas, causas catastróficas, golpes y caídas.

La reparación o sustitución por avería de cualquier pieza, implica una prórroga de 6 meses de la garantía de la pieza reparada o sustituida. ABSS responderá de las faltas de conformidad que motivaron dicha reparación, cuando en la caja fuerte se reproduzcan los mismos defectos de origen que ocasionaron la primera reparación.

### Datos de identificación

Nombre del distribuidor .....

Fecha de la venta .....

Nombre del comprador .....

Domicilio del comprador .....

### Datos de identificación de la caja fuerte

Modelo .....

Número de serie .....

### IMPORTANTE:

- Estos datos deben ser llenados con la máxima claridad y sin demora por el distribuidor, quien estampará el sello y firma de su empresa en el lugar indicado.
- El certificado quedará en poder del comprador.
- El comprador debe guardar la FACTURA de compra de la caja fuerte, junto con el CERTIFICADO DE GARANTÍA, para poder acreditar la fecha de compra. Ambos documentos son necesarios para disfrutar de la Garantía.

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

## WORKING INSTRUCTIONS FOR FORMA EVOLUTION

- To open the safe for the first time, see Point **1: "Initial opening"**.
- For subsequent safe opening, type in one of the opening codes which the safe has available, and then turn the knob. The initial factory-set user code is 1234, and the super-user code is 123456. To learn how to open and close the safe, see Point 2: **2. "Safe opening and closing"**.
- For security reasons, it is necessary to change the initial codes from the Factory setting user and super-user codes and key in the numbers you choose. The new codes may have between 3 and 8 digits. To learn how to change the codes, see Point **3. "Changing opening codes"**.
- To activate the delay function, see Point: **4. "Screen and sound setting configuration adjustments"**.
- For other setting adjustments, see Point: **5. "Emergency opening"**
- In the event of any anomaly, such as batteries discharging, for example, the safe has an external power outlet available by means of a micro USB connector; see Point: **6. "Use of the external feed"**. In any case, to avoid drainage of the batteries, please see Point: **7. "Battery level indicator"**. In the event that the batteries become drained and you wish to replace them, see Point **8. "Replacement of the batteries"**.
- Identification of the safe is done through the serial number to be found on the front of the door and on the cover of these instructions, which you will need in order to request emergency openings, or spare parts, etc...

### 1. INITIAL OPENING

Proceed with the safe opening in the following manner:

- Insert the emergency key (gold colored), which you'll find in the envelope, in the lock.
- Give a half-turn towards the right (in a clockwise direction)
- Now give a half-turn towards the left (in an anti-clockwise direction), returning to the initial position, and take out the key.

- Insert the user key (silver-colored) and give it two half-turns to the right. Open the safe.

For proper functioning the safe requires 4 x alkaline batteries 1,5V (AA), which are placed in the battery holder situated at the rear part of the door. To put them in place, open the lid on the battery carrier and insert batteries as per the diagram which you'll find inside. Once completed, the electronic system will be activated.

To close the safe, simply make a half-turn towards the left (in an anti-clockwise direction).

## 2. OPENING AND CLOSING OF THE SAFE

- Introduce the user key (silver-plated) into the lock
- Press the **\*** key, the keyboard will show "-----"
- Type in your opening user- or super- user code. The screen will continue showing the digits as you type them. If you make a mistake and type in a mistaken code, you can type in the code again just by typing the **\*** key again.
- Press the **⊕** enter key. **If the code typed is correct** a long beep will sound and the screen will display "OPEN" for 5 seconds. Give the knob two half-turns to the right (clockwise) to open the safe. **If the code typed is incorrect**, 4 short beeps will sound and the screen will display "ERROR 1". In this event, start the process again. "ERROR 2" will show if the screen starts to wander again. The box allows a maximum of 5 mis-entered attempts before displaying "ERROR 5", before blocking new attempts for 5 minutes as a security measure. During this period, the keypad will be locked and the screen will display the "LOCKED 5" message, indicating that a 5-minute blockage is in place. If any key is touched during the 5 minute blocking period, the word LOCKED will appear on screen followed by a number which indicates the number of minutes of blockage remaining ("LOCKED 4", "LOCKED 3"...). Once the last minute has been entered, there will be a 60-second countdown.
- To close the box simply turn the knob to the left (in an anti-clockwise direction).

### 3. CHANGING THE OPENING CODES

The box has two opening codes available, a user code and super-user code. Initially the codes are 1234 for the user code, and 123456 for the super-user code.

To change the user code, proceed in the following manner:

- Open the box and don't close it until the procedure is complete
- Press the button located inside the box. The box will emit a long whistle and the screen will display the "NEW CODE" message.
- Introduce the new code from 3 to 8 digits and confirm by pressing the  enter key. The screen will display the "AGAIN" message.
- Introduce the new code and confirm with the  enter key. The box will emit a long acceptance beep, and the screen will display the "U-CODE R" message, to indicate that it has been registered.

To change the super-user code, proceed in the following manner:

- Open the box and don't close it until the procedure is complete.
- Hit the  key.
- Hit the 8 key.
- Press the button located inside the box. The box will emit a long beep and the screen will display the "S-CODE" message.
- Introduce the current super-user code and confirm via the  enter key. If the code is entered correctly the box will give off a long confirmation beep and will display the "NEW CODE" message. If incorrectly entered the screen will display the "ERROR" message, and the process will have to be started again.
- Introduce a new super-user code of 3 to 8 digits and confirm with the  enter key. The screen will display the "AGAIN" message.
- Introduce the super-user code again, and confirm with the  enter key. The box will emit a long acceptance beep and the screen will display the "S-CODE R" message, to indicate that it has registered.

### 4. ADJUSTMENTS TO THE SCREEN AND SOUND VOLUME

#### 4.1. Adjusting the screen

If it is not desirable for access codes to be seen on screen, then proceed in the following manner:

- Hit the  key
- Introduce code 33
- Hit the  enter key

Every time a digit is introduced on screen, it will be represented by . To de-activate this option, repeat the same procedure.

#### 4.2. Adjustments to the sound volume

This function allows sound volume settings to be configured in the strong boxes at 4 different levels of intensity. For this you have to:

- Hit the  key
- Introduce code 66
- Hit the  enter key
- Introduce the sound volume intensity required, on a scale of 0 to 3. Hit the  enter key.
  - » 0 - there is no sound. The screen will display "SOUNDOFF"
  - » Sound level 1. The screen will display "SOUND 1"
  - » Average sound level 2. The screen will display "SOUND 2"
  - » Maximum sound level 3. The screen will display "SOUND 3"

### 5. EMERGENCY OPENING

There is an envelope supplied along with these instructions which contains two user keys (silver-plated) and an emergency key (gold-colored) and an external feed for 4 AA batteries with a micro USB connector.

In the event that you don't remember the user or super-user codes, or if the box is suffering from a malfunction, such as its batteries discharging, etc., then you can open the box by means of the emergency key. To do this, go ahead as follows:

- Insert the (gold-colored) emergency key, which you will find within the envelope in the lock.

- Make a half-turn to the right (in a clockwise direction)
- Now make a half-turn towards the left (in an anti-clockwise direction), returning to the initial point of departure, and then remove the key.
- Insert the (silver-plated) user key and give it two half-turns to the right, and open the safe.

## 6. USING THE EXTERNAL BATTERY FEED

To carry out an opening with the external feed, proceed in the following manner:

- Place 4 x 1,5V (AA) batteries in the external feed.
- Insert the feed connector in the current outlet located on the lower left of the keypad. The box will emit a long beep, indicating that it has a feed connection. Do not remove the feeder until the opening procedure has been completed.
- As soon as "-----" shows on screen, open the box normally.

Should you not have an external AA battery feed to hand that ARREGUI provides, you can use any external lithium battery with a micro USB connector.

## 7. INDICATORS OF THE STATE OF THE BATTERY

Each time the  key is tapped to go ahead with using the strong box, the electronic system checks the state of the batteries. If the batteries are at a high level, the box will function normally. If on the other hand the batteries are low, the box will display the "LO-BAT" message on screen. The box is designed to be able to carry out several openings even when the batteries are low, but even so ARREGUI recommends changing the batteries as soon as the box indicates it is necessary.

If you wish to find out the state of the batteries, you may tap the  enter key with the box switched off; the system will carry out checks on the condition of the batteries, and will display the "HI-BAT" sign if the battery levels are normal, and "LO-BAT" if it is low.

## 8. REPLACING THE BATTERIES

Open the box in the usual manner and take off the lid of the battery carrier stored on the inside of the door. Replace the installed batteries with 4 new alkaline Batteries, of type 1,5V (AA).

## GUARANTEE CERTIFICATE

The safe is guaranteed for a period of 24 months from the date of its purchase, as established by the Law 23/2003 dated July 10th on Guarantees in the Sale of Consumer Goods.

ABSS accepts the responsibility for lacks of approval declared within a period of two years in the event of any manufacturing fault which affects the functioning of the safe from the date of its delivery, according to the law. As from the first 12 months, the buyer must prove that the non-conformity already existed at the moment he received the safe.

The faults produced as a result of an improper use or installation, an excess of humidity or salinity, water or cement filtrations, force, the handling of the devices by non-authorized persons, disasters, impacts and falls are excluded from the guarantee.

The repair or substitution of any part due to a fault implies a 6-month extension to the guarantee of the part repaired or substituted. ABSS will accept the responsibility for the non-conformities that caused this repair when the same factory faults that caused the first repair are repeated.

### Identity details

Name of the supplier .....

Date of sale .....

Name of purchaser .....

Address of purchaser .....

### Identifying details of the safe

Model .....

Series number .....

### IMPORTANT:

- These details must be completed as clearly as possible and without delay by the supplier, who will stamp and sign on behalf of his company in the place indicated.
- The certificate remains in the possession of the purchaser.
- The purchaser must keep the RECEIPT for the purchase of the safe, together with the GUARANTEE CERTIFICATE to be able to accredit the date of purchase. Both documents are necessary to use the guarantee.

SUPPLIER'S STAMP

## ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO PER FORMA EVOLUTION

- Per aprire la cassaforte per prima volta, vedere il punto: **1. "Prima apertura".**
- Per le prossime aperture della cassaforte, digitare uno dei codici di apertura di cui dispone la cassa e girare dopo la chiave. Inizialmente il codice utente è 1234 e il codice di super utente è 123456. Per informazioni su come aprire e chiudere la cassaforte, vedere il punto: **2. "Apertura e chiusura della cassaforte".**
- Per motivi di sicurezza, è necessario cambiare i codici di utente e super utente forniti e inserire i numeri personali a propria scelta. I nuovi codici possono avere da 3 a 8 cifre. Per cambiare i codici, vedere il punto: **3. "Cambio codici di apertura".**
- Per modificare ulteriormente le impostazioni della cassaforte, vedere il punto: **4. "Modifiche schermo e suono"**
- In caso di qualsiasi anomalia, (ad es. batterie scariche), la cassaforte ha una chiave di emergenza e una presa di alimentazione esterna tramite un connettore micro USB; vedere i punti: **5. "Apertura di emergenza" e 6. "Utilizzo alimentatore esterno".** In ogni caso, per evitare che le batterie siano scariche, vedere il punto: **7. "Indicazione dello stato della batteria".** Nel caso in cui le batterie siano esaurite e si desidera sostituirle, vedere il punto **8. "Sostituzione delle batterie"**
- L'identificazione della cassaforte tramite numero di serie si trova nella parte frontale della porta e nella copertina di queste istruzioni, di cui avrà bisogno per richiedere l'apertura di emergenza, pezzi di ricambio, ecc.

### 1. PRIMA APERTURA

Per la prima apertura della cassaforte procedere come segue:

- Inserire nella serratura la chiave di emergenza (di colore oro), che troverà dentro la busta.
- Fare con la chiave un mezzo giro verso il lato destro (in senso orario).
- Fare con la chiave un mezzo giro verso il lato sinistro (in senso antiorario), ritornando alla posizione iniziale, e togliere la chiave.

- Inserire la chiave utente (colore argento) e fare due mezzi giri verso il lato destro. Aprire la cassaforte.

Per il suo funzionamento, la cassaforte ha bisogno di 4 pile alcaline da 1.5V (AA), che vanno messe nel portabatterie situato nella parte posteriore della porta. Per posizionare le batterie, aprire il coperchio del portabatterie e inserire le pile secondo il disegno che troverà al suo interno. Completata la procedura, il sistema elettronico si attiverà.

Per chiudere la cassaforte, basta girare la chiave da mezzo giro verso il lato sinistro (senso antiorario).

### 2. APERTURA E CHIUSURA CASSAFORTE

- Inserire la chiave utente (argentata) nella serratura.
- Premere il tasto , la tastiera riporterà "-----".
- Premere il codice utente oppure il codice super utente per eseguire l'apertura. Il display riporterà i numeri mano a mano lei digiterà la password. Se durante il processo, digitasse un codice errato, può reinserire il codice, premendo di nuovo il tasto .
- Premere il tasto . **Se il codice digitato è corretto**, si sentirà un lungo beep e per 5 secondi il display riporterà la scritta "OPEN". Girare la chiave nella serratura, facendo due mezzi giri verso il lato destro (senso orario) per aprire così la cassaforte. **Se il codice non è corretto**, si sentiranno 4 brevi beep e il display riporterà la scritta "ERROR 1". In questo caso, iniziare da capo tutta la procedura. Se sbagliasse nuovamente, il display riporterà la scritta "ERROR 2". La cassaforte consente un massimo di 5 errori "ERROR 5", prima di bloccarsi per 5 minuti come misura di sicurezza. Durante questo intervallo, la tastiera sarà bloccata e il display riporterà la scritta "LOCKED 5", indicando i 5 minuti di blocco. Se preme qualsiasi tasto durante il periodo di blocco, sul display comparirà la parola LOCKED seguito da un numero indicando i minuti di blocco ("LOCKED 4", "LOCKED 3"...). Nell'ultimo minuto si avvierà il conto alla rovescia di 60 secondi.
- Per chiudere la cassaforte deve solo girare la chiave facendo due mezzi giri verso sinistra (senso antiorario).

### 3. PER CAMBIARE I CODICI DI APERTURA

La cassaforte ha due codici di apertura: codice utente e codice super utente. All'inizio i codici sono 1234 per il codice utente e 123456 per il codice super utente.

Per cambiare il codice utente, procedere come segue:

- Aprire la cassaforte e non chiudere fino al completamento della procedura.
- Premere una volta il pulsante all'interno della cassaforte. La cassaforte emetterà un lungo beep e il display riporterà il messaggio "NEW CODE".
- Inserire il nuovo codice da 3 a 8 numeri e dare conferma con il tasto . Il display riporterà il messaggio "AGAIN".
- Reinserire lo stesso codice e dare conferma con il tasto . La cassaforte emetterà un lungo beep di accettazione e il display riporterà il messaggio "U-CODE R", per indicare la sua registrazione.

Per cambiare il codice super utente, procedere come segue:

- Aprire la cassaforte e non chiudere fino al completamento della procedura.
- Premere il tasto .
- Premere il tasto 8.
- Premere il pulsante all'interno della cassaforte. La cassaforte emetterà un lungo beep e il display riporterà il messaggio "S-CODE".
- Inserire il nuovo codice di super utente e dare conferma con il tasto . Se il codice è corretto, la cassaforte emetterà un lungo beep di accettazione e il display riporterà il messaggio "NEW CODE". Se non è corretto la cassaforte riporterà la scritta "ERROR", e dovrà iniziare da capo tutta la procedura.
- Inserire un nuovo codice di super utente da 3 a 8 numeri e confermare con il tasto . Il display riporterà il messaggio "AGAIN".
- Reinserire lo stesso codice di super utente e dare conferma con il tasto . La cassaforte emetterà un lungo beep di accettazione e il display riporterà il messaggio "S-CODE R", per indicare la sua registrazione.

### 4. REGOLARE IL DISPLAY E IL VOLUME DEL SUONO

#### 4.1. Regolare il display

Se non desidera che, durante l'apertura, il codice di accesso sia riportato sul display, procedere come segue:

- Premere il tasto
- Inserire il codice 33
- Premere il tasto

Ogni volta che sarà inserito un numero, sul display sarà rappresentato da . Per disattivare questa scelta, ripetere la stessa procedura.

#### 4.2. Regolare il volume del suono

Questa funzione consente di configurare il volume del suono della cassaforte, tra 4 livelli d'intensità diversi. Per procedere:

- Premere il tasto
- Inserire il codice 66
- Premere il tasto
- Inserire il livello d'intensità del volume di suono in una scala da 0 a 3. Premere il tasto .
- » 0 non c'è suono. Il display riporterà la scritta "SOUNDOFF".
- » 1 livello di suono basso. Il display riporterà la scritta "SOUND 1"
- » 2 livello di suono regolare. Il display riporterà la scritta "SOUND 2"
- » 3 livello di suono forte. Il display riporterà la scritta "SOUND 3"

### 5. APERTURA DI EMERGENZA

In dotazione con queste istruzioni, è fornita una busta, e al suo interno, due chiavi utente (colore argento), una chiave di emergenza (colore oro) e un alimentatore esterno per 4 batterie AA con connettore micro USB.

Nel caso non ricordasse nessuno dei codici utente o super utente, oppure la cassaforte avesse delle anomalie, (ad es. batterie scariche, ecc.), è possibile aprire la cassaforte tramite la chiave di emergenza. Procedere come segue:

- Inserire la chiave di emergenza (di colore oro), che troverà dentro della busta, nella serratura

- Fare con la chiave un mezzo giro verso il lato destro (in senso orario)
- Fare con la chiave un mezzo giro verso il lato sinistro (in senso antiorario), ritornando alla posizione iniziale, e poi togliere la chiave.
- Inserire la chiave utente (colore argento) e fare due mezzi giri verso il lato destro. Aprire la cassaforte.

## 6. UTILIZZO DELL'ALIMENTATORE ESTERNO DELLA BATTERIA

Se le batterie si sono esaurite e non dispone della chiave di emergenza, è possibile alimentare la cassaforte tramite un alimentatore esterno. Procedere come segue:

- Posizionare l'alimentatore esterno a 4 pile da 1,5V (AA).
- Inserire il connettore dell'alimentatore nella presa di alimentazione micro USB posizionata sulla parte inferiore destra della tastiera. La cassaforte emetterà un lungo beep, indicando che riceve alimentazione elettrica. Non togliere l'alimentatore finché non sarà completata l'apertura.
- Una volta la cassaforte riporti sul display "-----", aprire la cassaforte come al punto 2.

Se non ha sottomano un alimentatore esterno per batterie AA fornito da ARREGUI, può usare qualsiasi batteria esterna al litio con connettore micro USB.

## 7. INDICAZIONE DELLO STATO DELLA BATTERIA

Ogni volta che si preme il tasto  per procedere all'uso della cassaforte, il sistema elettronico verifica lo stato delle batterie. Se le batterie hanno un livello alto, la cassaforte funzionerà normalmente. Se al contrario, le batterie hanno un livello basso, la cassaforte riporterà sul display, il messaggio "LO-BAT". La cassaforte è stata ideata per eseguire svariate aperture, perfino quando lo stato delle batterie è basso, comunque ARREGUI consiglia di cambiare le batterie appena sarà indicato dalla cassaforte.

Se si desidera conoscere lo stato delle batterie, a cassaforte spenta può premere il tasto . Il sistema farà un controllo dello stato delle batterie riportando sul display il messaggio "HI-BAT" se il livello delle batterie è normale e "LO-BAT" se è basso.

## 8. SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Aprire la cassaforte, come al punto 2 e il punto 5 e ritirare il coperchio del portapile situato nella parte interna della porta. Sostituire le pile con altre 4 pile alcaline da 1,5V (AA).

## CERTIFICATO DI GARANZIA

Arregui garantisce questa cassaforte per un periodo di 24 mesi, a decorrere dalla data di acquisto. Questa garanzia copre la riparazione (manodopera e materiali) di qualsiasi difetto di fabbricazione relativo al funzionamento. Le spese di spostamento saranno a carico dell'utente.

Sono esclusi i guasti derivanti da uso o installazione impropri, eccesso di umidità o salinità, infiltrazioni di acqua o cemento, violenza, manipolazione dei meccanismi da parte di persone non autorizzate, così come le cause catastrofiche (incendio, inondazione...), urti e cadute.

La sostituzione per avaria di qualsiasi pezzo non comporta alcuna proroga della garanzia.

### Dati di identificazione

Nome del distributore .....

Data della vendita .....

Nome del compratore .....

Domicilio del compratore .....

### Dati di identificazione della cassaforte

Modello .....

Numero di serie .....

### IMPORTANTE:

- Questi dati devono essere compilati con la massima chiarezza e senza ritardi da parte del distributore, il quale apporrà il timbro e la firma della propria azienda nello spazio indicato.
- Il certificato rimarrà in possesso del compratore.
- Il compratore deve conservare la FATTURA di acquisto della cassaforte, insieme al CERTIFICATO DI GARANZIA, per potere accreditare la data di acquisto. Entrambi i documenti sono necessari per beneficiare della garanzia.

### TIMBRO DEL DISTRIBUTORE

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO PARA FORMA EVOLUTION

- Para abrir o cofre pela primeira vez, veja o ponto: **1. "Primeira abertura".**
- Para as aberturas seguintes do cofre, digite um dos códigos de abertura dos que dispõe o cofre e rode depois a chave. Inicialmente o código de utilizador é o 1234 e o código de super-utilizador é o 123456. Para saber como abrir e fechar o cofre, veja o ponto: **2. "Abertura e fecho do cofre".**
- Por segurança é necessário que mude os códigos iniciais de utilizador e de super-utilizador e defina os números pessoais que decidir. Os novos códigos podem ter de 3 a 8 dígitos. Para saber como mudar os códigos, veja o ponto: **3. "Mudança de códigos de abertura".**
- Para outros ajustes de configuração do cofre, veja o ponto: **4. "Ajustes de ecrã e som"**
- Se ocorre alguma anomalia, como por exemplo a descarga das pilhas, o cofre dispõe de uma chave de emergência e de uma tomada de corrente externa através de conector microUSB; veja os pontos: **5. "Abertura de emergência" e 6. "Utilização do alimentador externo".** Em todo o caso, para evitar que as pilhas se esgotem, veja o ponto: **7. "Indicação do estado da bateria".** No caso de se terem esgotado as pilhas e de querer substituí-las, veja o ponto **8. "Substituição das pilhas"**
- A identificação do cofre através do seu número de série poderá ser encontrada na frente da porta e na capa destas instruções que necessitará para solicitar aberturas de emergência, reposições, etc...

### 1. PRIMEIRA ABERTURA

Para a primeira abertura do cofre, proceda da seguinte maneira:

- Insira a chave de emergência (de cor dourada) que encontrará dentro do envelope na fechadura
- Gire meia volta para a direita (no sentido dos ponteiros do relógio)
- Gire agora meia volta para a esquerda (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio), voltando à posição inicial e retire a chave.
- Insira a chave do utilizador (cor prateada) e gire-a 2 meias-voltas para a direita. Abra o cofre.

Para o seu funcionamento, o cofre necessita de 4 pilhas alcalinas de 1,5 V(AA) que se colocam no compartimento de pilhas na parte traseira da porta. Para colocá-las, abra a tampa do compartimento das pilhas e introduza-as de acordo com o desenho que encontrará no interior. Terminado o processo, o sistema eletrónico activar-se-á.

Para fechar o cofre, rode simplesmente a chave meia volta para a esquerda (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).

### 2. ABERTURA E FECHO DO COFRE

- Introduza a chave de utilizador (cor prateada) na fechadura
- Prima a tecla \*, o teclado mostrará "-----"
- Digite o código de utilizador ou o código de super-utilizador para realizar a abertura. O ecrã mostrará os dígitos à medida que for digitando a chave. Se durante o processo digitar algum código errado pode voltar a introduzir o código premindo novamente a tecla .
- Prima a tecla . **Se o código introduzido estiver correto** soará um bip e durante 5 segundos o ecrã mostrará "OPEN". Gire a chave na fechadura duas meias-voltas para a direita (no sentido dos ponteiros do relógio) para abrir o cofre. **Se o código estiver incorreto**, soarão 4 bips curtos e o ecrã mostrará "ERRO 1". Nesse caso, comece de novo o processo. Se voltar a errar, o ecrã mostrará "ERRO 2". O cofre admite até um máximo de 5 erros "ERRO 5", antes de bloquear-se durante 5 minutos como medida de segurança. Durante esse período, o teclado estará bloqueado e o ecrã mostrará "LOCKED 5", indicando que ficará 5 minutos bloqueado. Se durante o período de bloqueio se tocar em qualquer tecla aparecerá no ecrã a palavra LOCKED seguida de um número que indica os minutos de bloqueio restantes ("LOCKED 4", "LOCKED 3"...). Ao entrar no último minuto iniciar-se-á uma contagem decrescente de 60 segundos.
- Para fechar o cofre, rode simplesmente a chave duas meias-voltas para a esquerda (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).

### 3. MUDANÇA DOS CÓDIGOS DE ABERTURA

O cofre dispõe de dois códigos de abertura, código de utilizador e código de super-utilizador. Inicialmente os códigos são 1234 para código de utilizador e 123456 para o código de super-utilizador.

Para mudar o código de utilizador proceda da seguinte maneira:

- Abra o cofre e não feche até que o processo esteja concluído
- Pressione o botão situado no interior do cofre. O cofre emitirá um bip grande e o ecrã mostrará a mensagem "NEW CODE".
- Introduza o novo código de 3 a 8 dígitos e confirme com a tecla . O ecrã mostrará a mensagem "AGAIN".
- Introduza de novo o mesmo código e confirme com a tecla . O cofre emitirá um bip grande de aceitação e o ecrã mostrará a mensagem "U-CODE R", para indicar que fez o registo.

Para mudar o código de super-utilizador proceda da seguinte maneira:

- Abra o cofre e não feche até que o processo esteja concluído
- Prima a tecla .
- Prima a tecla 8.
- Pressione o botão situado no interior do cofre. O cofre emitirá um bip grande e o ecrã mostrará a mensagem "S-CODE".
- Introduza o código atual de super-utilizador e confirme através da tecla . Se estiver correto, o cofre emitirá um bip grande de aprovação e mostrará a mensagem "NEW CODE". Se estiver incorreto, o cofre mostrará "ERRO", e terá que reiniciar de novo o processo.
- Introduza um novo código de super-utilizador de 3 a 8 dígitos e confirme com a tecla . O ecrã mostrará a mensagem "AGAIN".
- Introduza de novo o mesmo código de super-utilizador e confirme com a tecla . O cofre emitirá um bip grande de aceitação e o ecrã mostrará a mensagem "S-CODE R", para indicar que fez o registo.

### 4. AJUSTE DO ECRÃ E DO VOLUME DO SOM

#### 4.1. Ajuste do ecrã

Se durante a abertura não quer que os códigos de acesso sejam refletidos no ecrã, proceda da seguinte maneira:

- Prima a tecla 
- Introduza o código 33
- Prima a tecla 

Cada vez que introduzir um dígito no ecrã aparecerá no ecrã . Para desativar esta opção, repita o mesmo processo.

#### 4.2. Ajuste do volume do som

Esta função permite configurar o volume do som dos cofres, escolhendo entre 4 intensidades diferentes. Para isso:

- Prima a tecla 
- Introduza o código 66
- Prima a tecla 
- Introduza o nível de intensidade do volume de som numa escala de 0 a 3. Prima a tecla .

  - » 0 não tem som. O ecrã mostrará "SOUNDOFF"
  - » 1 nível baixo de som. O ecrã mostrará "SOUND 1"
  - » 2 nível médio de som. O ecrã mostrará "SOUND 2"
  - » 3 nível máximo de som. O ecrã mostrará "SOUND 3"

### 5. ABERTURA DE EMERGÊNCIA

Junto com estas instruções fornece-se um envelope que contém duas chaves de utilizador (cor prateada), uma chave de emergência (cor dourada) e um alimentador externo para 4 pilhas AA com conector microUSB.

No caso de não se recordar de nenhum dos códigos de utilizador ou super-utilizador, ou se o cofre tiver sofrido alguma anomalia, como a descarga das pilhas, etc., pode abrir o cofre através da chave de emergência. Para isso, proceda da seguinte maneira:

- Insira a chave de emergência (de cor dourada) que encontrará dentro do envelope na fechadura
- Gire meia volta para a direita (no sentido dos ponteiros do relógio)
- Gire agora meia volta para a esquerda (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio), voltando à

posição inicial e retire a chave.

- Insira a chave de utilizador (cor prateada) e gire-a 2 meias voltas para a direita. Abra o cofre.

## 6. UTILIZAÇÃO DO ALIMENTADOR EXTERNO DAS PILHAS

No caso em que as pilhas se tenham esgotado e não disponha da chave de emergência, pode alimentar o cofre através da utilização do alimentador externo. Proceda da seguinte maneira:

- Coloque no alimentador externo 4 pilhas de 1,5V (AA).
- Insira o conector do alimentador na tomada de corrente microUSB situada na parte inferior direita do teclado. O cofre emitirá um bip largo, indicando que está a ser alimentado. Não retire o alimentador até que o processo de abertura tenha sido completado.
- Uma vez que o cofre mostre o ecrã "-----", abra-o com de acordo com a seção 2.

Se não dispõe do alimentador externo para pilhas AA que é fornecido por ARREGUI, pode utilizar qualquer pilha externa de lítio com conector microUSB.

## 7. INDICAÇÃO DO ESTADO DAS PILHAS

Cada vez que a tecla  é pressionada para proceder à utilização do cofre, o sistema eletrónico verifica o estado das pilhas. Se as pilhas tiverem um nível alto, o cofre funcionará normalmente. Se pelo contrário, as pilhas tiverem um nível baixo, o cofre mostrará no ecrã a mensagem "LO-BAT". O cofre está concebido para poder realizar várias aberturas inclusive quando o estado das pilhas é baixo, ainda assim ARREGUI recomenda mudar as pilhas tão rapidamente quanto possível após indicação do cofre.

Se quer saber o estado das pilhas, com o cofre desligado, pode premir a tecla . O sistema fará uma verificação do estado das pilhas mostrando no ecrã a mensagem "HI-BAT" se o nível das pilhas for normal e "LO-BAT" se for baixo.

## 8. SUBSTITUIÇÃO DE PILHAS

Abra o cofre de acordo com o indicado na seção 2 ou na seção 5 e retire a tampa do compartimento das pilhas na parte interior da porta. Substitua as pilhas instaladas por outras 4 pilhas alcalinas de 1,5V (AA).

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Arregui garante esta caixa-forte por um período de 24 meses, a contar da data de compra. Esta garantia cobre a reparação (mão de obra e materiais) de qualquer defeito de fabrico que possa afectar o funcionamento correcto da caixa-forte. As despesas de deslocação ficarão a cargo do usuário.

Ficam excluídas desta garantia as avarias produzidas como consequência de uma utilização ou instalação incorrectas, excesso de humidade ou salinidade, filtrações de água ou cimento, violência, manipulação dos mecanismos por pessoas não autorizadas, bem como causas catastróficas (incêndios, inundações...), golpes e quedas.

A substituição de qualquer peça em caso de avaria não implica qualquer prorroga da Garantia.

### Dados de identificação

Nome do distribuidor .....

Data de compra .....

Nome do comprador .....

Endereço do comprador .....

### Dados de identificação da caixa-forte

Modelo .....

Número de série .....

### IMPORTANTE:

- Estes dados deverão ser preenchidos o mais rapidamente possível e sem demora pelo distribuidor, que deverá colocar o seu carimbo e a sua assinatura no lugar indicado para o efeito.
- O certificado ficará em poder do comprador.
- O comprador deve guardar a factura de compra da caixa-forte, junto com o CERTIFICADO DE GARANTIA, para poder acreditar a data de compra. Ambos os documentos são necessários para desfrutar da Garantia.

CARIMBO DO DISTRIBUIDOR

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT FORMA EVOLUTION

- Afin d'ouvrir le coffre-fort pour la première fois, consultez le point: **1. "Première ouverture"**.
- Afin d'ouvrir le coffre-fort les fois suivantes, saisissez l'un des codes d'ouverture dont dispose le coffre-fort, puis faîtes pivoter la clé. Initialement, le code utilisateur est le 1234 et le code super utilisateur est le 123456. Afin de savoir comment ouvrir et fermer le coffre-fort, consultez le point: **2. "Ouverture et fermeture du coffre-fort"**.
- Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire de modifier les codes utilisateur et super utilisateur d'origine et de saisir les codes personnels souhaités. Les nouveaux codes peuvent comprendre entre 3 et 8 chiffres. Afin de savoir comment modifier les codes, consultez le point: **3. "Modifier les codes d'ouverture"**.
- En ce qui concerne les autres réglages en matière de configuration du coffre-fort, consultez le point: **4. "Régagements de l'écran et du son"**.
- En cas d'anomalie, épuisement des piles par exemple, le coffre-fort dispose d'une clé de secours et d'une prise de courant externe au moyen d'un connecteur micro USB ; consultez les points : **5."Ouverture de secours"** et **6. "Utilisation de l'alimentateur externe"**. En tout cas, afin d'éviter que les piles s'épuisent, consultez le point : **7. "Indication de l'état des piles"**. Si les piles sont épuisées et vous souhaitez les remplacer, consultez le point **8. "Remplacement des piles"**.
- Vous trouverez le numéro de série identifiant le coffre-fort sur la partie avant de la porte et première page des présentes instructions, dont vous aurez besoin afin de solliciter des ouvertures de secours, remplacements, etc...

### 1. PREMIÈRE OUVERTURE

Afin d'ouvrir le coffre-fort pour la première fois, veuillez procéder de la manière suivante:

- Introduisez la clé de secours (de couleur dorée) dans la serrure, que vous trouverez à l'intérieur de l'enveloppe.
- Faîtes pivoter un demi-tour vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).
- Faîtes maintenant pivoter un demi-tour vers la gauche (dans le sens inverse aux aiguilles d'une

montre) afin de revenir sur la position initiale et retirez la clé.

- Introduisez la clé utilisateur (de couleur argentée) et faîtes-la pivoter 2 demi-tours vers la droite. Ouvrez le coffre-fort.

Afin de fonctionner, le coffre-fort a besoin de 4 piles alcalines de 1,5V (AA) qui doivent être placées dans le porte piles situé à l'arrière de la porte. Afin de les installer, ouvrez le couvercle du porte piles et introduisez ces dernières conformément au schéma que vous trouverez à l'intérieur. Une fois le processus achevé, le système électronique s'activera.

Afin de fermer le coffre-fort, faîtes tout simplement pivoter la clé un demi-tour vers la gauche (dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre).

## 2. OUVERTURE ET FERMETURE DU COFFRE-FORT

- Introduisez la clé utilisateur (de couleur argentée) dans la serrure.
- Appuyez sur la touche , le clavier affichera "---- ----"
- Saisissez le code utilisateur ou super utilisateur afin d'ouvrir. L'écran affichera les chiffres au fur et à mesure de la saisie du code. Si vous saisissez un code erroné pendant le processus, vous pouvez saisir le code de nouveau en appuyant sur la touche .
- Appuyez sur la touche . Si le code saisi est correct, un long signal sonore se fera entendre et, pendant 5 secondes, l'écran affichera "OPEN". Faîtes pivoter la clé dans la serrure 2 demi-tours à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) afin d'ouvrir le coffre-fort. Si le code est incorrect, 4 signaux sonores courts se feront entendre et l'écran affichera "ERROR 1". Dans ce cas, renouvez le processus. Si vous vous trompez de nouveau, l'écran affichera "ERROR 2". Le coffre-fort permet 5 erreurs maximum "ERROR 5", avant de se bloquer pendant 5 minutes à titre de mesure de sécurité. Pendant cette période, le clavier demeurera bloqué et l'écran affichera "LOCKED 5" afin d'indiquer qu'il restera bloqué pendant 5 minutes. Si au cours de la période de blocage, vous appuyez sur une touche, le mot LOCKED s'affichera sur l'écran, suivi d'un numéro indiquant les minutes de blocage ("LOCKED 4", "LOCKED 3"...). Un compte à rebours de 60 secondes démarrera au cours de la dernière minute.

- Afin de fermer le coffre-fort, faites tout simplement pivoter la clé deux demi-tours à gauche (dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre).

### 3. MODIFICATION DES CODES D'OUVERTURE

Le coffre-fort dispose de deux codes d'ouverture, code utilisateur et code super utilisateur. À l'origine, le code utilisateur est le 1234 et le code super utilisateur est le 123456.

Afin de modifier le code utilisateur, veuillez procéder de la manière suivante:

- Ouvrez le coffre-fort et ne le fermez pas tant que le processus n'est pas achevé.
- Appuyez sur le bouton à l'intérieur du coffre-fort. Un long signal sonore se fera entendre et l'écran affichera le message "NEW CODE".
- Saisissez le nouveau code d'entre 3 et 8 chiffres et confirmez à l'aide de la touche . L'écran affichera le message "AGAIN".
- Saisissez de nouveau le même code et confirmez grâce à la touche . Un long signal sonore d'acceptation se fera entendre et l'écran affichera le message "U-CODE R" afin d'indiquer qu'il a été enregistré.

Afin de modifier le code super utilisateur, veuillez procéder de la manière suivante:

- Ouvrez le coffre-fort et ne le fermez pas tant que le processus n'est pas achevé.
- Appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche 8.
- Appuyez sur le bouton à l'intérieur du coffre-fort. Un long signal sonore se fera entendre et l'écran affichera le message "S-CODE".
- Saisissez le code super utilisateur actuel et confirmez grâce à la touche . S'il est correct, un long signal sonore d'acceptation se fera entendre et le message "NEW CODE" s'affichera. S'il est incorrect, le coffre-fort affichera "ERROR" et vous devrez renouveler le processus.
- Saisissez un nouveau code super utilisateur d'entre 3 à 8 chiffres et confirmez grâce à la touche . L'écran affichera le message "AGAIN".
- Saisissez de nouveau le même code super utilisateur et confirmez grâce à la touche . Un long signal sonore d'acceptation se fera entendre et l'écran affichera le message "S-CODE R" afin d'indiquer qu'il a été enregistré.

### 4. RÉGLAGE DE L'ÉCRAN ET DU VOLUME SONORE

#### 4.1. Réglage de l'écran

Si vous ne souhaitez pas que les codes d'accès s'affichent à l'écran au cours de l'ouverture, veuillez procéder de la manière suivante:

- Appuyez sur la touche .
- Saisissez le code 33
- Appuyez sur la touche .

Chaque fois qu'un chiffre sera saisi, l'écran affichera . Afin de désactiver cette option, renouvez le même processus.

#### 4.2. Réglage du volume sonore

Cette fonction permet de configurer le volume sonore des coffres forts, parmi 4 intensités différentes. À cette fin:

- Appuyez sur la touche .
- Saisissez le code 66
- Appuyez sur la touche .
- Saisissez le niveau d'intensité du volume sonore au sein d'une échelle de 0 à 3. Appuyez sur la touche .  
  - » 0, pas de son. L'écran affichera "SOUNDOFF"
  - » 1, niveau sonore faible. L'écran affichera "SOUND 1"
  - » 2, niveau sonore moyen. L'écran affichera "SOUND 2"
  - » 3, niveau sonore maximal. L'écran affichera "SOUND 3"

### 5. OUVERTURE DE SECOURS

Une enveloppe contenant deux clés utilisateur (de couleur argentée), une clé de secours (de couleur dorée) et un alimentateur externe pour 4 piles AA avec connecteur micro USB sont fournis avec ces instructions.

Si vous ne vous souvenez pas des codes utilisateur ou super utilisateur, ou si le coffre-fort a subi une anomalie, épuisement des piles par exemple, etc., vous pouvez ouvrir ce dernier grâce à la clé de secours. À cette fin, veuillez procéder de la manière suivante:

- Introduisez la clé de secours (de couleur dorée) dans la serrure, que vous trouverez dans l'enveloppe.
- Faîtes pivoter un demi-tour à droite (sens des aiguilles d'une montre).
- Faîtes maintenant pivoter un demi-tour à gauche (dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une

montre) afin de revenir sur la position initiale et retirez la clé.

- Introduisez la clé utilisateur (de couleur argentée) et faites-la pivoter 2 demi-tours à droite. Ouvrez le coffre-fort.

## 6. UTILISATION DE L'ALIMENTATEUR EXTERNE DES PILES

Si les piles sont épuisées et vous ne disposez pas de la clé de secours, vous pouvez alimenter le coffre-fort grâce à l'alimentateur externe. Veuillez procéder de la manière suivante:

- Installez 4 piles de 1,5V (AA) dans l'alimentateur.
- Introduisez le connecteur de l'alimentateur dans la prise de courant micro USB située sur la partie inférieure droite du clavier. Un long signal sonore se fera entendre, indiquant l'existence d'alimentation. Ne retirez pas l'alimentateur tant que le processus d'ouverture n'est pas achevé.
- Lorsque l'écran du coffre-fort affiche "-----", ouvrez ce dernier conformément au paragraphe 2.

Si vous ne disposez pas de l'alimentateur externe pour piles AA que fournit ARREGUI, vous pouvez utiliser n'importe quelle batterie externe de lithium avec connecteur micro USB.

## 7. INDICATION DE L'ÉTAT DES PILES

Chaque fois que vous appuyez sur la touche  afin d'utiliser le coffre-fort, le système électronique vérifie l'état des piles. Si le niveau des piles est normal, le coffre-fort fonctionnera naturellement. Si, au contraire, le niveau des piles est faible, l'écran du coffre-fort affichera le message "LO-BAT". Le coffre-fort a été conçu afin de pouvoir être ouvert plusieurs fois, voire lorsque le niveau des piles est faible, ARREGUI recommande donc de remplacer les piles dès que le coffre-fort le signale.

Si vous souhaitez connaître l'état des piles, le coffre-fort étant éteint, appuyez sur la touche . Le système vérifiera l'état des piles et affichera à l'écran le message "HI-BAT" si le niveau de celles-ci est normal et "LO-BAT" s'il est faible.

## 8. REMPLACEMENT DES PILES

Ouvrez le coffre-fort de manière conformément aux indications du paragraphe 2 ou du paragraphe 5 et retirez le couvercle du porte piles situé à l'intérieur de la porte. Remplacez les piles existantes par 4 autres piles alcalines de 1,5V (AA).

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Arregui garantit ce coffre-fort pendant un délai de 24 mois à compter de sa date d'acquisition. Cette garantie couvre la réparation (main d'œuvre et matériaux) de tout défaut de fabrication affectant son fonctionnement. Les frais de déplacement seront à la charge de l'utilisateur.

Les pannes dérivées d'une utilisation ou d'une installation indue, de l'excès d'humidité ou de salinité, des infiltrations d'eau ou de ciment, de la violence, manipulation des mécanismes par des personnes non autorisées, ainsi que les catastrophes (incendies, inondations...), impacts et chutes, sont exclues.

Le remplacement pour cause de panne de toute pièce n'implique pas la prorogation de la Garantie.

### Données d'identification

Nom du distributeur .....

Date de la ve .....

Nom de l'acquéreur .....

Domicile de l'acquéreur .....

### Données d'identification du coffre-fort

Modèle .....

Numéro de série .....

### IMPORTANT:

- Ces données doivent être clairement remplies et sans délai par le distributeur, qui apposera le cachet et la signature de son entreprise à l'endroit indiqué.
- Le certificat demeurera en possession de l'acquéreur.
- L'acquéreur devra conserver la FACTURE d'acquisition du coffre-fort, avec le CERTIFICAT DE GARANTIE, afin de pouvoir certifier la date d'acquisition. Ces deux documents sont nécessaires afin de jouir de la garantie.

CACHET DU DISTRIBUTEUR

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΑ FORMA EVOLUTION

- Για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο για πρώτη φορά, δείτε το σημείο 1. **“Πρώτο άνοιγμα”.**
- Για τα επόμενα ανοίγματα του χρηματοκιβωτίου, πληκτρολογήστε ένα από τους κωδικούς ανοίγματος που έχει το χρηματοκιβώτιο και μετά γυρίστε το κλειδί. Αρχικά, ο κωδικός χρήστη είναι 1234 και ο κωδικός ύπερ-χρήστη είναι 123456. Για να μάθετε πώς να ανοίγετε και να κλείνετε το χρηματοκιβώτιο, δείτε το σημείο 2. **“Άνοιγμα και κλείσιμο του χρηματοκιβωτίου”.**
- Για λόγους ασφαλείας είναι απαραίτητο να αλλάξετε τους αρχικούς κωδικούς χρήστη και ύπερ-χρήστη και να εισάγετε τους προσωπικούς αριθμούς που να επιλέξετε εσείς. Οι καινούριοι κωδικοί μπορεί να έχουν από 3 μέχρι και 8 ψηφία. Για να μάθετε πώς να αλλάξετε τους κωδικούς, δείτε το σημείο 3. **“Αλλαγή κωδικών ανοίγματος”.**
- Για όλες ρυθμίσεις του χρηματοκιβωτίου, δείτε το σημείο 4. **“Ρυθμίσεις οθόνης και ήχου”**
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε ανωμαλίας, όπως για παράδειγμα εκφόρτιση μπαταριών, το χρηματοκιβώτιο διαθέτει κλειδί έκτακτης ανάγκης και εξωτερικό ρευματολήπτη με συνδετήρα micro USB. Δείτε τα σημεία 5. **“Άνοιγμα έκτακτης ανάγκης”** και 6. **“Χρήση του εξωτερικού τροφοδότη”.** Εν πάσῃ περίπτωση, προς αποφυγή εξάντλησης μπαταριών, δείτε το σημείο 7. **“Ενδειξη της κατάστασης των μπαταριών”.** Σε περίπτωση που οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί και θέλετε να τις αλλάξετε, δείτε το σημείο 8. **“Αλλαγή των μπαταριών”.**
- Θα βρείτε τον αύξοντα αριθμού του χρηματοκιβωτίου για την αναγνώρισή του στο μπροστινό μέρος της πόρτας και στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης. Θα το χρειαστεί για να ζητήσετε ανοίγματα έκτακτης ανάγκης, ανταλλακτικά, κλπ.

### 1. ΠΡΩΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ

Για το πρώτο άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- Εισάγετε στην κλειδαριά το κλειδί έκτακτης ανάγκης (χρυσού χρώματος) που θα βρείτε μέσα στο φάκελο.
- Γυρίστε το μισή στροφή προς τα δεξιά (σύμφωνα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού). Θα επιστρέψετε στην αρχική στάση. Βγάλτε το κλειδί.

- Εισάγετε το κλειδί χρήστη (ασημί χρώματος) και γυρίστε το 2 μισές στροφές προς τα δεξιά. Ανοίξτε το χρηματοκιβώτιο.

Για τη λειτουργία του, το χρηματοκιβώτιο χρειάζεται 4 αλκαλικές μπαταρίες 1,5V (AA), τα οποία τοποθετούνται στη θήκη για τις μπαταρίες που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πόρτας. Για την τοποθέτηση τους, ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης και βάλτε τις σύμφωνα με το σχέδιο που θα βρείτε μέσα. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία, το ηλεκτρονικό σύστημα θα ενεργοποιηθεί.

Για να κλείσετε το χρηματοκιβώτιο, απλώς γυρίστε το κλειδί μισή στροφή προς τα αριστερά (αντίθετα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού).

### 2. ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΥ

- Εισάγετε το κλειδί χρήστη (ασημί χρώματος) στην κλειδαριά.
- Πατήστε το πλήκτρο . Το πληκτρολόγιο θα δείξει “\_\_\_\_\_”.
- Για να το ανοίξετε, πληκτρολογήστε τον κωδικό χρήστη ή τον κωδικό ύπερ-χρήστη. Η οθόνη θα δείξει τα ψηφία καθώς πληκτρολογείτε τον κωδικό. Εάν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας πληκτρολογήσατε κάποιο λανθασμένο ψηφίο, μπορείτε να βάλετε εκ νέου τον κωδικό πατώντας ξανά το πλήκτρο .
- Πατήστε το πλήκτρο . Εάν ο κωδικός που πληκτρολογήσατε είναι σωστός, θα ακούσετε ένα μακρύ μπιπ και για 5 δευτερόλεπτα η οθόνη θα δείξει τη λέξη “OPEN”. Γυρίστε το κλειδί στην κλειδαριά 2 μισές στροφές προς τα δεξιά (σύμφωνα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού) για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο. Εάν ο κωδικός είναι λανθασμένος, θα ακούσετε τέσσερα σύντομα μπιπ και η οθόνη θα δείξει “ERROR 1”. Σε αυτή την περίπτωση, ζεκινήστε εκ νέου τη διαδικασία. Εάν κάνετε άλλο λάθος, η οθόνη θα δείξει “ERROR 2”. Το χρηματοκιβώτιο δέχεται μέχρι και 5 λάθη “ERROR 5”, προτού μπλοκαριστεί για 5 λεπτά ως μέτρο ασφαλείας. Κατά την περίοδο αυτή, τα πλήκτρα θα είναι μπλοκαρισμένα και η οθόνη θα δείξει “LOCKED 5”, το οποίο σημαίνει ότι ο υπόλοιπος χρόνος μπλοκαρισμάτος είναι 5 λεπτά. Εάν κατά την περίοδο μπλοκαρισμάτος πατήσετε οποιαδήποτε πλήκτρο, στην οθόνη θα εμφανιστεί η λέξη LOCKED και μετά ένας αριθμός που θα δείξει τα λεπτά μπλοκαρίσματος (“LOCKED 4”, “LOCKED 3...”). Όταν θα φθάσει στο τελευταίο λεπτό, θα αρχίσει αντίστροφη μέτρηση 60 δευτερολέπτων.
- Για να κλείνετε το χρηματοκιβώτιο, απλώς γυρίστε το κλειδί δύο μισές στροφές προς τα αριστερά (αντίθετα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού).

## 3. ΑΛΛΑΓΗ ΚΩΔΙΚΩΝ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ

Το χρηματοκιβώτιο έχει δύο κωδικούς ανοίγματος, τον κωδικό χρήστη και τον κωδικό υπέρ-χρήστη. Αρχικά οι κωδικοί είναι 1234 για τον κωδικό χρήστη και 123456 για τον κωδικό υπέρ-χρήστη.

Για να αλλάξετε τον κωδικό χρήστη, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- Ανοίξτε το χρηματοκιβώτιο και μην το κλείσετε μέχρις ότου να έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία.
- Πατήστε μια φορά το πλήκτρο που βρίσκεται μέσα στο χρηματοκιβώτιο. Θα ακουστεί ένα μακρύ μπιπ και στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "NEW CODE".
- Εισάγετε τον καινούριο κωδικό μεγέθους από 3 μέχρι και 8 ψηφίων και επιβεβαιώστε το πατώντας το πλήκτρο . Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "AGAIN".
- Εισάγετε εκ νέου τον ίδιο κωδικό και επιβεβαιώστε το πατώντας το πλήκτρο . Θα ακουστεί ένα μακρύ μπιπ αποδοχής και στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "U-CODE R", το οποίο σημαίνει πως έχει καταχωρηθεί.

Για να αλλάξετε τον κωδικό υπέρ-χρήστη, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- Ανοίξτε το χρηματοκιβώτιο και μην το κλείσετε μέχρις ότου να έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία.
- Πατήστε το πλήκτρο .
- Πατήστε το πλήκτρο 8.
- Πατήστε μια φορά το πλήκτρο που βρίσκεται μέσα στο χρηματοκιβώτιο. Θα ακουστεί ένα μακρύ μπιπ και στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "S-CODE".
- Εισάγετε τον υφιστάμενο κωδικό υπέρ-χρήστη και επιβεβαιώστε το με το πλήκτρο . Εάν είναι σωστό, θα ακουστεί ένα μακρύ μπιπ αποδοχής και θα εμφανιστεί το μήνυμα "NEW CODE". Εάν είναι λανθασμένο, στο χρηματοκιβώτιο θα εμφανιστεί η λέξη "ERROR" και θα πρέπει να αρχίσετε τη διαδικασία από την αρχή.
- Εισάγετε έναν καινούριο κωδικό υπέρ-χρήστη μεγέθους από 3 μέχρι και 8 ψηφίων και επιβεβαιώστε το με το πλήκτρο . Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "AGAIN".
- Εισάγετε εκ νέου τον ίδιο κωδικό υπέρ-χρήστη και επιβεβαιώστε το με το πλήκτρο . Θα ακουστεί εάν μακρύ μπιπ αποδοχής και στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "S-CODE R", το οποίο σημαίνει πως έχει καταχωρηθεί.

## 4. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ ΚΑΙ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

### 4.1. Ρυθμίσεις οθόνης

Εάν κατά του ανοίγματος δεν επιθυμείτε οι κωδικοί πρόσβασης να φαίνονται στην οθόνη, προβείτε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο .
- Εισάγετε τον κωδικό 33
- Πατήστε το πλήκτρο .

Κάθε φορά που θα πληκτρολογήσετε ένα ψηφίο, στην οθόνη θα εμφανιστεί . Για να απενεργοποιήσετε αυτή την επιλογή, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

### 4.2. Ρύθμιση της έντασης ήχου

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη ρύθμιση του ήχου των χρηματοκιβώτιων. Υπάρχουν 4 διαφορετικές εντάσεις. Για αυτό το σκοπό:

- Πατήστε το πλήκτρο .
- Εισάγετε τον κωδικό 66
- Πατήστε το πλήκτρο .
- Εισάγετε το βαθμό της έντασης ήχου σε κλίμακα από 0 μέχρι 3. Πατήστε το πλήκτρο .
- » 0 δεν υπάρχει ήχος. Στην οθόνη θα εμφανιστεί "SOUND OFF"
- » 1 χαμηλή ένταση ήχου. Στην οθόνη θα φαίνεται "SOUND 1"
- » 2 μεσαία ένταση ήχου. Στην οθόνη θα φαίνεται "SOUND 2"
- » 3 μέγιστη ένταση ήχου. Στην οθόνη θα φαίνεται "SOUND 3"

## 5. ΑΝΟΙΓΜΑ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Μαζί με αυτές τις οδηγίες παρέχεται ένας φάκελος που περιέχει δύο κλειδιά χρήστη (ασημί χρώματος), ένα κλειδί έκτακτης ανάγκης (χρυσού χρώματος) και εξωτερικό τροφοδότη για 4 μπαταρίες με συνδετήρα micro USB.

Σε περίπτωση που δεν θυμάστε ούτε τον κωδικό χρήστη ούτε τον κωδικό υπέρ-χρήστη ή σε περίπτωση που το χρηματοκιβώτιο έχει υποστεί κάποια ανωμαλία, όπως για παράδειγμα εκφόρτιση μπαταριών, κλπ., μπορείτε να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο με το κλειδί έκτακτης ανάγκης. Για το σκοπό αυτό θα προβείτε ως εξής:

- Εισάγετε στην κλειδαριά το κλειδί έκτακτης ανάγκης (χρυσού χρώματος) που θα βρείτε μέσα στο φάκελο.
- Γυρίστε το μισή στροφή προς τα δεξιά (σύμφωνα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού).
- Τώρα γυρίστε το μισή στροφή προς τα αριστερά (αντίθετα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού). Θα επιστρέψετε στην αρχική στάση. Βγάλτε το κλειδί.

• Εισάγετε το κλειδί χρήστη (ασημί χρώματος) και γυρίστε το 2 μισές στροφές προς τα δεξιά. Ανοίξτε το χρηματοκιβώτιο.

## 6. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Σε περίπτωση που οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί και δεν έχετε το κλειδί έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να τροφοδοτήσετε το χρηματοκιβώτιο χρησιμοποιώντας τον εξωτερικό τροφοδότη. Προβείτε ως εξής:

- Τοποθετήστε στον εξωτερικό τροφοδότη 4 μπαταρίες των 1,5V (AA).
- Βάλτε τον συνδετήρα του τροφοδότη στο ρευματολήπτη micro USB που βρίσκεται στο κάτω δεξί μέρος των πλήκτρων. Θα ακουστεί ένα μακρύ μπιπ, το οποίο σημαίνει ότι τροφοδοτείται. Μην απομακρύνετε τον τροφοδότη μέχρις ότου η διαδικασία ανοίγματος έχει ολοκληρωθεί.
- Όταν στην οθόνη εμφανιστεί “-----”, ανοίξτε το χρηματοκιβώτιο σύμφωνα με το σημείο 2.

Εάν δεν έχετε πρόχειρα τον εξωτερικό τροφοδότη για μπαταρίες AA που σας παρέχει η ARREGUI, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εξωτερική μπαταρία λιθίου με συνδετήρα micro USB.

## 7. ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Κάθε φορά που θα πατήσετε το πλήκτρο (\*) για να χρησιμοποιήσετε το χρηματοκιβώτιο, το ηλεκτρονικό σύστημα θα ελέγχει την κατάσταση των μπαταριών. Εάν το επίπεδο φόρτισης των μπαταριών είναι ψηλό, το χρηματοκιβώτιο θα λειτουργήσει ομαλά. Εάν αντιθέως το εν λόγω επίπεδο είναι χαμηλό, στην οθόνη του χρηματοκιβωτίου θα φαίνεται το μήνυμα “LO-BAT”. Το χρηματοκιβώτιο είναι σχεδιασμένο για να μπορέσουν να γίνουν μερικά ανοίγματα ακόμα και όταν το επίπεδο φόρτισης των μπαταριών είναι χαμηλό. Όμως, η ARREGUI συστήνει την αλλαγή μπαταριών μόλις φανεί η ένδειξη στο χρηματοκιβώτιο.

Σε περίπτωση που θέλετε να μάθετε την κατάσταση των μπαταριών, πατήστε το πλήκτρο (⌚) όταν το χρηματοκιβώτιο είναι σβησμένο. Το σύστημα θα ελέγχει την κατάστασή τους και στην οθόνη θα φανεί το μήνυμα “HI-BAT” εάν το επίπεδο φόρτισης είναι ομαλό ή “LO-BAT” εάν είναι χαμηλό.

## 8. ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Ανοίξτε το χρηματοκιβώτιο σύμφωνα με τις οδηγίες του σημείου 2 ή 5 και αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης για τις μπαταρίες που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πόρτας. Ανταλάξτε τις υφιστάμενες μπαταρίες με άλλες 4 αλκαλικές μπαταρίες των 1,5V (AA).

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η Arregui καλύπτει με εγγύηση το παρόν χρηματοκιβώτιο για διάστημα 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Η εν λόγω εγγύηση καλύπτει την επισκευή (εργατικά και υλικά) οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος που επηρεάζει τη λειτουργία του. Τα εκάστοτε έξοδα μεταφοράς θα επιβαρύνουν τον χρήστη.

Εξαιρούνται οι βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από κακή χρήση ή εγκατάσταση, υπερβολική υγρασία ή βαθμό αλατότητας, διείσδυση νερού ή τσιμέντου, βανδαλισμό, χειρισμό των μηχανημάτων από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, καθώς επίσης και οι αιτίες καταστροφής (πυρκαγιά, πλημμύρες...), τα χτυπήματα και οι ρίψεις.

Η αντικατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος λόγω βλάβης δε συνεπάγεται και παράταση της Εγγύησης.

### Στοιχεία Αναγνώρισης

Επωνυμία αντιπροσώπου .....
Ημερομηνία πώλησης .....
Ονοματεπώνυμο αγοραστή .....
Διεύθυνση αγοραστή .....

### Τεχνικά χαρακτηριστικά του Χρηματοκιβωτίου

Μοντέλο .....
Αύξων αριθμός .....

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Τα εν λόγω στοιχεία θα πρέπει να συμπληρώνονται με τη μέγιστη δυνατή σαφήνεια και χωρίς καθυστέρηση από τον αντιπρόσωπο, ο οποίος θα τα επικυρώνει με τη σφραγίδα και την υπογραφή της εταιρείας του στον ενδεδειγμένο χώρο.
- Το πιστοποιητικό θα παραμένει στα χέρια του αγοραστή.
- Ο αγοραστής οφείλει να φυλάσσει το ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ αγοράς του χρηματοκιβωτίου, μαζί με το ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ώστε να μπορεί να αποδείξει την ημερομηνία αγοράς. Για την αξιοποίηση της Εγγύησης είναι απαραίτητα και τα δύο έγγραφα.

### ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ

[www.arregui.es](http://www.arregui.es)  
[www.arregui.it](http://www.arregui.it)  
[www.arreguisafemanufacturer.com](http://www.arreguisafemanufacturer.com)